



BILANCIO SOCIALE 2019
ASSEMBLEA DEI SOCI, 31 OTTOBRE 2020
(RINVIATA A CAUSA DELLA PANDEMIA SARS-COV2)



Via Conventino, 8 – 24125 BERGAMO – Telefono 0354598500

Codice fiscale 80038160166 – C.C.P. 11753241

E-Mail: segreteria@celimbergamo.org – Internet: www.celimbergamo.org

INDICE

Introduzione

Il contesto

La struttura organizzativa

I progetti in corso

- Bolivia: Servizio Civile Nazionale per la Ciudad de los Niños di Cochabamba

I progetti in fase di studio

- Burkina Faso: Giovani di strada

ANNO 2019 - Attività sul territorio e Sabati al Celim

Bilancio 2019: CONTO ECONOMICO E STATO PATRIMONIALE

- Relazione del Consiglio
- Relazione dei Revisori
- Relazione Revisore indipendente

Anno 2020 - Programma e previsione di bilancio

INTRODUZIONE

Care amiche e amici del Celim, gli ultimi tre anni hanno visto l'inizio e il consolidamento di cambiamenti importanti nella storia della nostra organizzazione. La consapevolezza e la determinazione con la quale sono state prese queste scelte ha contribuito a cambiamenti importanti, e sicuramente non facili. Ogni situazione nasce da scelte; si può pensare possano essere giuste o sbagliate, condivisibili o meno, ma necessarie per un punto di partenza, o come in questo caso di una svolta.

Bisogna saper cogliere le opportunità facendoci trovare pronti per continuare quella strada intrapresa più di cinquant'anni fa. Alcuni progetti magari possono sembrare irrealizzabili, ma unendo le forze e aprendosi al dialogo si possono fare grandi cose

La realtà nel mondo della cooperazione e del volontariato internazionale è mutata. Sempre meno giovani sentono dentro di sé questo spirito altruistico e questo senso di mettersi a disposizione dell'altro.

Fondamentale è puntare sui giovani, che tuttavia sembrano sempre più disinteressati agli argomenti sensibili alla nostra storia. Tuttavia, nel corso dell'anno sono continuati anche i tirocini curriculari previsti da molti piani di studio universitari. La speranza è quella di incrementare la presenza di giovani per un'esperienza senz'altro formativa e di avvicinamento alla realtà del Celim Bergamo.

Si è cominciato a parlare di un ampliamento dei progetti di Servizio Civile e a fine anno si è presentato un nuovo progetto alla Focsiv. Siamo in attesa di risposte. Continua, invece il progetto di Servizio Civile in Bolivia presso la Ciudad de los Niños che da anni dà la possibilità ai giovani tra i 18 e 29 anni di vivere un'esperienza di volontariato internazionale all'estero.

L'impegno costante da parte di tutti voi, soci ed amici, è sempre stato fondamentale e lo sarà anche per gli anni futuri. Per questo un grazie è doveroso. Senza di voi non sarebbe stato possibile tutto questo.

IL CONTESTO

In quale contesto si trova ad operare il Celim Bergamo?

Da un lato è espressione della Diocesi nell'ambito della *"collaborazione fra le Chiese"*, dall'altro è espressione della Società civile con la presenza nei Paesi del sud del mondo come "servizio volontario internazionale". Per questo si chiede ai soci la consapevolezza della doppia appartenenza che li riguarda come cristiani e come cittadini.

Questa consapevolezza deve essere alimentata sul piano spirituale/religioso facendo riferimento alle fonti biblico liturgiche e su quello civile attraverso la conoscenza dello sviluppo mondiale e della cooperazione internazionale in tutti i suoi aspetti.

Questo è il quadro dei contenuti in cui si deve muovere l'Organismo pena la perdita della sua identità e della capacità di esprimere al massimo il suo ruolo operativo. Ciò vuol dire che la priorità della riflessione non deve essere data – anche se necessaria – agli aspetti economici della vita della Organizzazione, ma al contenuto ideale e motivazionale che deve animare i Soci nella loro attività.

Nello spirito del Concilio Vaticano II e in particolare della Costituzione *"Gaudium et Spes"* continuiamo a camminare nella direzione allora riconosciuta e promossa: *"I cristiani volentieri e con tutto il cuore cooperino alla edificazione dell'ordine internazionale ... Tanto più che la miseria della maggior parte del mondo è così urgente che sembra di intendere nei poveri l'appello del Cristo che reclama la carità dei suoi discepoli. Si eviti questo scandalo: mentre alcune Nazioni i cui abitanti per la maggior parte si dicono cristiani godono di una grande abbondanza di beni, altre Nazioni sono prive del necessario e sono afflitte dalla fame, dalla malattia e da ogni sorta di miserie... Sono pertanto da lodare e da incoraggiare quei cristiani, specialmente i giovani, che spontaneamente si offrono a soccorrere gli altri uomini e le altre Nazioni"* (n° 88).

È ciò che il Celim Bergamo ha promosso e realizzato fin dal 1964, anno della sua nascita. L'attuale Papa Francesco ci incoraggia ancor di più ad essere persone attive nella *"chiesa in uscita"* verso il mondo per testimoniare la *"gioia del Vangelo"*.

Nell'ultima enciclica del papa, *Fratelli tutti*, troviamo un'esegesi originale della parabola del buon samaritano. Ognuno di noi, scrive il papa, ha in sé qualcosa della vittima, del brigante, del levita e del samaritano. In questo riconosciamo la comune appartenenza al destino dell'umanità e possiamo riconoscerci fratelli e sorelle di tutti,

Con rinnovato spirito, il Celim Bergamo vorrebbe contribuire a rafforzare nella Comunità Bergamasca i riferimenti all'universalità, alla solidarietà e alla pace per il progresso dei Popoli e per lo sviluppo della cooperazione internazionale.

Dal 1972 la nostra ONG è riconosciuta dal Ministero degli Affari Esteri come idonea ad operare nei Paesi in Via di Sviluppo e aderisce alla FOCSIV (Federazione degli Organismi Cristiani di Servizio Internazionale Volontario).

Il progetto individuato come concertazione multipla implica per la sua realizzazione la piena corresponsabilità tra il Celim e i partner, il coinvolgimento delle comunità e autorità locali con le quali si dialoga fin dalla sua impostazione insieme al contributo delle comunità locali di sostegno. È aperta la possibilità di cooperare fra ONG italiane e ONG o Associazioni dei Paesi in via di sviluppo.

In questa prospettiva il Celim ha scelto di non occuparsi dell'emergenza, ma di intervenire su progetti a medio e lungo termine.

Dal 1964 al 2016 il Celim ha operato nei seguenti Paesi: Uganda, Bolivia, Ecuador, RCA, Malawi, Ruanda, Zaire, Burkina Faso, Mali, Senegal ed in Asia.

Negli anni 2017-2018-2019 ha inviato due volontarie all'anno in Servizio Civile Nazionale in Bolivia, alla Ciudad de los Niños (Cochabamba).

LA STRUTTURA ORGANIZZATIVA

I Soci: si impegnano a rispettare lo Statuto e a dare il loro contributo per sostenere l'attività sociale e la presenza nella cooperazione internazionale. Fra di loro, laici di ambo i sessi, vengono scelti coloro che faranno parte del Consiglio e del Collegio dei revisori dei conti.

I Simpatizzanti: coloro che chiedono di essere informati sull'attività del Celim, ricevere le pubblicazioni ed eventualmente affiancarlo in alcune azioni.

L'Assemblea dei Soci: si riunisce almeno due volte all'anno. Suo compito approvare i Bilanci, deliberare sulla programmazione annuale proposta dal Consiglio, intervenire sulle eventuali modifiche allo Statuto, dare un parere su precise questioni proposte dal Consiglio.

L'ultima assemblea, riunitasi il 12 ottobre 2019 ha eletto membri del Consiglio i seguenti Soci: Giovanni Marini, Duilio Manara e Serena Roveri.

Il Consiglio: ha il compito della gestione dell'Organizzazione. I suoi componenti (attualmente tre) sono eletti ogni tre anni dall'Assemblea. Accetta le domande di coloro che desiderano diventare Soci. Al suo interno elegge il Presidente, il Vicepresidente, il Tesoriere e il Segretario. Può cooptare al massimo due soci o simpatizzanti.

Nella sua prima riunione del 18 ottobre 2019 il Consiglio ha eletto Presidente e Legale Rappresentante del Celim Bergamo Giovanni Marini, Vicepresidente Duilio Manara, Segretario Serena Roveri e facente funzione di Tesoriere ad interim Giovanni Marini.

Il Presidente: rappresenta il Celim e ne ha la rappresentanza legale. Dal 2016 il Presidente è Giovanni Marini

Collegio dei Revisori dei Conti: controlla la gestione economica-finanziaria dell'Organizzazione. *L'ultima assemblea, riunitasi il 12 ottobre 2019 ha eletto membri del Collegio dei Revisori dei Conti i seguenti Soci: Claudio Labaa, Santamaria Pedrinelli e Ugo Corna.*

Il rappresentante del Vescovo: viene nominato dal Vescovo di Bergamo, interviene alle Assemblee e alle riunioni del Consiglio senza diritto di voto. *Nel corso dell'anno 2019 Don Andrea Mazzoleni è stato sostituito da Don Massimo Rizzi nuovo Direttore del Centro Missionario Diocesano.*

Lo Statuto: venne redatto il 10 maggio 1972 e depositato presso il Ministero Affari Esteri. È stato nel tempo modificato diverse volte e l'ultima risale al 31 agosto 2018.

I PROGETTI IN CORSO

BOLIVIA

Servizio Civile Nazionale (Estero) per la Ciudad de los Niños di Cochabamba

INIZIO: febbraio 2019

FINE: febbraio 2020

DURATA: 1 anno

Dal 2015 il Celim ha aderito all'opportunità del Servizio Civile Nazionale all'estero, divenuto poi Servizio Civile Universale, entrando quindi in aggregazione SCN con Focsiv.

Le due civiliste selezionate, Selica Bombardieri e Marila Alberti, sono partite a marzo 2019 per svolgere il Servizio Civile presso la Ciudad de los Niños a Cochabamba (Bolivia). Il Servizio Civile sarebbe dovuto durare circa un anno, da marzo 2019 a febbraio 2020. Pur-troppo, sono rientrate anticipatamente nel novembre 2019 a causa delle condizioni poco sicure che il Paese ha affrontato. Brevemente viene riportato di seguito.

Il 20 ottobre 2019 in Bolivia si sono tenute le elezioni. Ci sono stati presunti brogli elettorali e le manifestazioni in piazza non sono tardate ad arrivare degenerando in caos e violenza diffuse in tutto il Paese, soprattutto in corrispondenza delle città, tra cui la stessa Cochabamba, sede del progetto. Il popolo chiedeva al Presidente Evo Morales di ammettere la frode elettorale e le dimissioni, che ha consegnato il 10 novembre 2019 abbandonando il Paese. Il MAS, movimento socialista, si è opposto al Presidente provvisorio. La situazione è degenerata creando preoccupazioni e disagi: scioperi, manifestazioni e scontri armati. Non solo ma le attività caratterizzanti il progetto, spesso non sono state portate a termine. I bambini non andavano a scuola o al contrario erano gli insegnanti e educatori ad essere impossibilitati al raggiungimento della Ciudad. A pochi chilometri dalla sede del progetto, inoltre si sono verificati alcuni scontri con i "coccaleros" provocando morti e feriti.

Dopo una serie di confronti, con Don Gianluca presente in loco e con i pareri di Fulvio Diploma e Andrea Benassi, si è ritenuto opportuno un rientro anticipato. Siamo sempre stati dell'opinione che la sicurezza e l'incolumità delle volontarie fosse da tutelare.

In questo modo a novembre Marila Alberti e Selica Bombardieri sono rientrate e hanno con-tinuato a svolgere alcune attività presso e per il Celim Bergamo. Nonostante le attività fossero completamente diverse da quelle previste dal progetto per ovvi motivi, non si sono voluti interrompere i rapporti contrattuali prima del tempo.

La normativa prevede che in situazioni simili si possa, una volta considerata tranquilla la situazione, rientrare nel Paese di riferimento e continuare il progetto. Tuttavia, nonostante sia stata presa in considerazione anche questa possibilità per gli ultimi mesi del Servizio Civile, è stata valutata negativamente. Questo per molteplici motivi: seppur la situazione dopo qualche settimana sembrava essersi calmata, rimaneva un'alta precarietà e insicurezza a livello generale. La Bolivia si è spaccata in due, il pericolo rimaneva comunque alto. Inoltre, non è stato considerato opportuno un rientro delle civiliste per la salvaguardia dei bambini. Il delicato rapporto educativo venutosi a creare con i bambini ospiti della Ciudad nel corso dei mesi è stato interrotto bruscamente. Non era ragionevole per il benessere psicologico dei bambini tentare un ri-allacciamento per poche settimane. Per ultimo è stato preso in considerazione il fatto che la Ciudad in situazioni simili è un bersaglio sensibile.

Nel settembre 2019 è stato pubblicato un nuovo bando e Celim Bergamo è nuovamente presente con il progetto presso la Ciudad de los Niños. Le candidature, da quest'anno totalmente on-line, sono state due. Entrambe le candidate, Chiara Bonzanino e Daniela De Gasperi, sono risultate idonee e partiranno nell'aprile 2020.

Durante il 2019 è stato richiesto a Focsiv l'accreditamento di un'ulteriore sede di Servizio Civile per futuri progetti: l'ospedale in cui opera il Dott. Pietro Gamba. A dicembre è stato presentato il progetto alla Focsiv, con l'obiettivo di assistere i pazienti che sono esclusi parzialmente o totalmente dal sistema sanitario nazionale e prevenzione di alcune patologie riscontrabili in soggetti con insani stili di vita (pediculosi, diabete, ipertensione, strabismo, cataratta ecc.). Nel corso del 2020 la nuova sede è stata presentata per la valutazione ed è stata approvata.

I PROGETTI IN FASE DI STUDIO

BURKINA FASO

Progetto "GIOVANI DI STRADA - LAVORO - SVILUPPO"

Il progetto è in continua fase di valutazione e studio. Si prevede la collaborazione per la realizzazione, oltre che con la Congregazione dei Fratelli della Sacra Famiglia già presente da anni in Burkina Faso, anche della Cooperativa Ruah.

Beneficiari diretti del progetto sono i giovani senza fissa dimora e i ragazzi privi di una scolarizzazione adeguata.

Beneficiari indiretti invece sono i centri di formazione coinvolti e il territorio di riferimento. Questi due centri di formazione professionale sono: Laafi Ziiga (Koudougou) e Sacra Famiglia di Saaba (Ouagadougou) della Congregazione dei Fratelli della Sacra Famiglia.

Il progetto mira alla promozione dell'integrazione sociale e professionale di giovani di strada e di ragazzi senza scolarizzazione attraverso la formazione e professionalizzazione di inserimento lavorativo, incrementando il sostegno economico ai centri e lo sviluppo del territorio. Tra le attività previste dal progetto si annoverano: la sperimentazione e la produzione di piccole pompe per acque di superficie e di bassa profondità; sperimentazione produzione di piccole strutture per la conservazione dei prodotti orticoli e attività artigianali.

Il Centro «Laafi Ziiga» è stato creato nel 1986 da Fratel Silvestro Pia su richiesta della popolazione in collaborazione con il Ministero dell'Azione Sociale. Risulta sotto la responsabilità del vescovo della diocesi di Koudougou. Il centro accoglie 70 ragazzi senza dimora e non scolarizzati, offrendo percorsi triennali di saldatura e falegnameria.

Il laboratorio di carpenteria e meccanica della cooperativa SOGCAM di Gouran: attualmente il laboratorio è sprovvisto di impiantistica e attrezzature (esiste solo la struttura). Celim Bergamo si impegna alla messa in funzione del laboratorio con l'allestimento degli impianti e la fornitura di tutta l'attrezzatura. La Congregazione assume la gestione e il funzionamento del

laboratorio con la produzione di attrezzature agricole e pompe a pedali e relativa formazione del personale locale. Da definirsi in sede locale i rispettivi impegni e tempi di attivazione.

Gli allievi del Centro sono coinvolti in attività agricole per la produzione di prodotti base per l'alimentazione così da ridurre la dipendenza economica e i costi di gestione. Dato l'interesse reciproco per la trasformazione dei prodotti agricoli, inizialmente il pomodoro, Celim Bergamo e la Congregazione della Sacra Famiglia con i Centri locali interessati, si impegnano alla costruzione e finanziamento di un progetto comune per l'allestimento di laboratori e strutture per la trasformazione del pomodoro, essiccazione e produzione di salsa di pomodoro.

Azioni effettuate nell'anno 2019:

- viaggi a Chieri e Roma per una verifica delle opportunità e interessi comuni
- viaggio in Burkina Faso nel dicembre 2018/gennaio 2019

Nel corso del 2019 è continuata la fase di studio e di valutazione del progetto alla luce della situazione sociopolitica del Paese. Resta alla studio, entro la fine del 2020, l'intenzione di proporre il progetto per il finanziamento CEI.

Tirocinanti: Marco Ravasio (Diritti dell'Uomo ed Etica della Cooperazione Internazionale presso l'Università degli Studi di Bergamo) ha continuato per alcuni mesi a fare volontariato presso la sede al termine del suo periodo di tirocinio curriculare; Jessica Polini (Diritti dell'Uomo ed Etica della Cooperazione Internazionale presso l'Università degli Studi di Bergamo) ha svolto il tirocinio curriculare e a partire da novembre ha iniziato il tirocinio extra-curriculare terminato a maggio 2020; Matteo Pezzotta (Studi Internazionali dell'Università degli Studi di Trento) ha svolto il suo tirocinio curriculare tra novembre e dicembre 2019 scrivendo la tesi sul progetto in Bolivia "Piccoli Semi".

Un contributo importante è stato quello di Andrea Benassi e Duilio Manara, ai quali è stato chiesto rispettivamente di ricoprire il ruolo di coordinatore dei lavori della commissione e quello di referente.

Sono stati presi i primi contatti con Don Massimo, Direttore del Centro Missionario Diocesano, per futuri progetti ed eventi in collaborazione. Si sono poste le basi per una condivisione della Campagna Riso 2020 e un incontro incentrato sul tema della cooperazione internazionale durante il percorso giovanile in preparazione per le missioni estive 2020.

Attività sul territorio

- Maggio 2019: campagna "Abbiamo riso per una cosa seria". Campagna Focsiv dei progetti degli organismi soci sull'agricoltura sostenibile e sovranità alimentare
- Tra novembre e dicembre 2019 sono state svolte presso le scuole medie di Almenno San Salvatore alcune lezioni dal tema "Insieme si può". Le lezioni erano rivolte agli studenti di terza media dell'istituto (in totale quattro classi). Le lezioni si sono svolte nel corso di tre giornate: una prima lezione introduttiva prettamente teorica sul mondo della cooperazione internazionale (Obiettivi del Millennio, Agenda 2030, progetti, ONG) e due giornate durante le quali si sono svolti lavori di gruppo e testimonianza diretta di una cooperante (nostra socia Mariangela Galli).

Centro di documentazione e ricerca interculturale

Il Centro di Documentazione e Ricerca interculturale nasce con lo scopo di supportare il Celim Bergamo nelle sue attività di formazione, di sensibilizzazione e informazione della comunità locale e di organizzazione di convegni, tavole rotonde, seminari nell'ambito della cooperazione internazionale.

Attualmente il patrimonio librario a disposizione consiste in oltre 6000 libri. La biblioteca comprende diverse tematiche: cooperazione internazionale, sviluppo, intercultura, diritti dell'uomo, sociologia, antropologia, teologia ed economia.

Il Celim Bergamo, nell'ottica di migliorare il servizio, ha inserito i volumi nel Sistema Bibliotecario Nazionale (SBN) che facilita la ricerca di tutto il materiale classificato e registrato. Basta collegarsi al sito SBN dal link presente nella pagina Centro Documentazione del sito www.celimbergamo.org.

La biblioteca è aperta al pubblico il lunedì pomeriggio, il martedì e il giovedì mattina negli orari d'ufficio. Da settembre inizieremo a collaborare sul territorio con le associazioni coinvolte nella cooperazione internazionale come la Cattedra Unesco, l'Associazione Chizzolini, la Cooperativa Ruah e la Biblioteca Caversazzi di Bergamo. Inoltre, si collaborerà con il Centro Studi Valle Imagna allo scopo di valorizzare i volumi di Mons. Vittorio Maconi, a cui verrà intitolato il centro.

Le attività svolte durante l'anno sono:

- consultazione e prestito dei libri e consulenze su bibliografie per studenti;
- catalogazione e inserimento nel SBN;
- recensioni nuovi testi;
- volantino informativo cartaceo e digitale;

Orari di apertura

Da lunedì a venerdì dalle 9 alle 15 (orario continuato)

Commissioni di lavoro

La Commissione Identità e Formazione durante l'anno si è riunita il 19 gennaio e 13 settembre 2019 e ha trattato i seguenti temi: organizzazione e gestione dei Sabati al Celim, organizzazione e gestione delle Serate al Celim, organizzazione e gestione di incontri di convivialità e spiritualità, Servizio Civile Nazionale/Universale e discussione di proposte e suggerimenti raccolti nel triennio.

Per l'anno 2019 non è stato richiesto il contributo per le attività inerenti al Centro Documentazione (convegni, acquisto libri, catalogazione, ecc.). Nel 2020 si provvederà a richiederlo entro le scadenze previste dalla normativa.

Comunicazione

Per quanto riguarda la comunicazione e la sensibilizzazione, il Celim Bergamo ha utilizzato i seguenti strumenti:

- Sito web (indirizzo <http://www.celimbergamo.org/>) in continuo e costante aggiornamento attraverso la pubblicazione di notizie dall'Italia e dal mondo
- Facebook che permette una comunicazione più rapida ed immediata consentendo una maggiore interazione con gli utenti e i simpatizzanti che seguono la pagina
- Volantini informativi, anche se in misura minore rispetto agli altri anni, per ridurre i costi
- Newsletter che ha permesso una maggiore visibilità alle attività e agli eventi organizzati dal Celim Bergamo raggiungendo un numero sempre maggiore di utenti

I sabati al Celim del 2019 si sono svolti nelle seguenti date:

- 2 febbraio 2019: testimonianza della nostra socia Mariangela Galli sulla sua esperienza in Sud Sudan in un progetto sanitario realizzato nell'ospedale di Lui - Contea di Mundri East
- 9 marzo 2019: testimonianza di Willy e Giordana sull'esperienza vissuta presso la Ciudad del Niño (Cochabamba, Bolivia) al termine del Servizio Civile. Questo incontro è stato un'opportunità anche per Selica Bombardieri e Marila Alberti, presenti all'incontro, di ascoltare dal vivo l'esperienza prima della loro partenza
- 25 maggio 2019: incontro dal tema "Cosa facciamo, cosa fanno e cosa faremo" con aggiornamento sul Servizio Civile svolto da Selica Bombardieri e Marila Alberti destinate alla Ciudad de los Niños (Cochabamba, Bolivia); aggiornamento dei progetti in Senegal "Terra tra le mani" ed in Burkina Faso "Giovani di strada". Presenza della

Cooperativa Impresa Sociale Ruah. Abbiamo creato e condiviso solidarietà incontrando gli amici dell'Associazione Amici del Brasile", "We are" Onlus; il "Calabrone" Cooperativa sociale Onlus; "Progetto Yanapakuna" Onlus

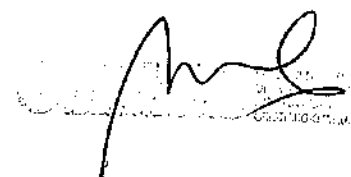
- 30 ottobre 2019: "Non siamo di fronte ad un'epoca del cambiamento ma al cambiamento di un'epoca": la sfida delle ACLI sul territorio" con la presenza di Daniele Rocchetti, Presidente delle ACLI di Bergamo

Sono state svolte anche le "Serate al Celim" e incontri di convivialità

- 7 marzo 2019: serata dedicata alla Bolivia con cena condivisa tra amici e simpatizzanti e le ragazze in partenza per la Bolivia. Proiezione di filmati e diapositive "Viaggio in Bolivia 2018" di Carlo Moro
- 10 dicembre 2019: serata conviviale e serata informale con Pietro Gamba per aggiornamenti dei progetti in Bolivia e situazione politica sociale, di passaggio in Italia
- Pasqua 2019: Comunità di Nazareth e Gruppo Aeper. Pranzo presso la Comunità Nazareth di Torre de Roveri, riflessione di Don Emilio Brozzoni ed eucarestia domenicale
- Natale 2019: giornata conviviale e di spiritualità con la comunità di monache domenicane dell'Ordine dei Predicatori presso il monastero Matris Domini di Bergamo. Incontro di conoscenza delle scelte di vita delle monache, condivisione del momento di preghiera (Ora Nona), momento di riflessione pomeridiano dal tema "Il tempo dell'attesa" e ulteriore momento di preghiera (Vespro).

BILANCIO 2019: STATO PATRIMONIALE E CONTO ECONOMICO

STATO PATRIMONIALE		31/12/2019	31/12/2018
	TOTALE ATTIVO	103.952,69 €	97.733,97 €
B	IMMOBILIZZAZIONI	5.094,41 €	3.452,66 €
I	IMMOBILIZZAZIONE IMMATERIALI	2.440,00 €	- €
II	IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI	2.654,41 €	3.452,66 €
C	ATTIVO CIRCOLANTE	98.228,78 €	93.497,87 €
II	CREDITI	5.666,62 €	15.726,04 €
	contributo da ricevere per progetti	- €	9.067,98 €
	altri crediti	5.666,62 €	6.658,06 €
IV	DISPONIBILITA' LIQUIDE	92.562,16 €	77.771,83 €
	ubi banca 99686 c/c	89.860,65 €	70.111,00 €
	bancoposta 753241 c/c	2.020,23 €	613,75 €
	cassa contanti	620,00 €	6.985,80 €
	valori bollati in cassa	61,28 €	61,28 €
D	RATEI E RISCONTI	629,50 €	783,44 €
	risconti attivi	354,32 €	509,20 €
	risconti att.premi assicurat.	275,18 €	274,24 €
	TOTALE PASSIVO	103.952,69 €	97.733,97 €
A	PATRIMONIO NETTO	73.259,81 €	60.247,33 €
I	RISERVE	60.247,33 €	23.173,58 €
IX	AVANZO (DISAVANZO) DELL'ESERCIZIO	13.012,48 €	37.073,75 €
D	DEBITI	30.692,88 €	37.486,64 €
	Fornitori	67,10 €	1.433,50 €
	fatture da ricevere	499,96 €	2.046,00 €
	ritenute irpef dipendenti	48,76 €	- €
	salari e stipendi non loq	851,00 €	- €
	altri debiti	1.807,39 €	6.588,47 €
	fondo sponsor per progetti	27.418,67 €	27.418,67 €



CONTO ECONOMICO		31/12/2019	31/12/2018
A	ENTRATE	47.384,67 €	118.249,71 €
1	ENTRATE ORDINARIE	40.507,55 €	114.464,65 €
	utilizzo fondi sponsor x proge	15.916,97 €	40.530,80 €
	contributo rete bibliotecaria	- €	1.500,00 €
	erogazioni liberali	17.447,00 €	41.352,41 €
	quote associative	2.350,00 €	2.550,00 €
	contributi 8x1000	- €	- €
	contributo 5x1000	4.794,06 €	6.078,95 €
	contributi partner	- €	22.452,49 €
	abbuoni passivi	- 0,48 €	- €
5	ALTRE ENTRATE E PROVENTI	6.877,12 €	3.785,06 €
	contributi in conto d'esercizio	998,00 €	- €
	sopr.attiva gestione ordinaria	5.879,12 €	3.785,06 €

B	USCITE	34.372,74 €	81.176,00 €
6	PER MATERIE PRIME, SUSSIDIARIEDI CONSUMO E DI MERCI	946,40 €	1.148,56 €
7	PER SERVIZI	22.166,71 €	76.253,77 €
	costi progetti	3.247,16 €	11.153,84 €
	lavorazioni di terzi	1.500,00 €	- €
	manutenzioni e riparazioni su beni di prop.	- €	286,70 €
	viaggi e trasferte	240,20 €	119,00 €
	progetti-costi formazione	- €	5.443,49 €
	contributi partner	- €	22.452,49 €
	progetti-costo personale	9.913,12 €	27.322,73 €
	progetti-costo materiale	- €	684,58 €
	costi rete bibliotecaria	- €	500,00 €
	servizi di pubblicita'	- €	451,80 €
	servizi web	- €	91,50 €
	utenze telefoniche fisse	805,20 €	1.024,96 €
	altre utenze	2.497,24 €	3.066,21 €
	elab.dati/tenuta contabilita'	488,00 €	85,40 €
	compensi a tirocinanti	1.800,00 €	- €
	lavoro occasionale	693,00 €	200,00 €
	oneri e comm. servizi bancari	258,15 €	191,68 €
	compen.a profess.non affer.att	- €	1.385,47 €
	compensi a revisore legale	- €	1.146,00 €
	assicuraz. r.c. sull'attivitv'	292,20 €	293,00 €
	assicurazioni	51,86 €	22,73 €
	canoni software,licenze e sim.	380,58 €	332,19 €
8	PER GODIMENTO DI BENI DI TERZI	- €	939,40 €
	manutenzioni riparazioni beni di terzi	- €	939,40 €
9	PER IL PERSONALE	- €	44,96 €
10	AMMORTAMENTI E SVALUTAZIONI	1.408,25 €	798,25 €
14	ONERI DIVERSI DI GESTIONE	9.851,38 €	1.991,06 €
	libri e riviste	758,74 €	- €
	altri costi di gestione	105,00 €	33,28 €
	erogazioni liberali	6.316,33 €	- €
	valori bollati	- €	32,00 €
	quote associative	595,00 €	976,00 €
	imposte di bollo	- €	104,93 €
	acquisti extra attivita'	- €	107,66 €
	sopravv.passive ordinarie	1.688,91 €	737,19 €
	sopravv. Passive indeducibili	387,40 €	- €
C	PROVENTI E ONERI FINANZIARI	0,55 €	0,04 €

21	AVANZO (DISAVANZO) DELL'ESERCIZIO	13.012,48 €	37.073,75 €
-----------	--	--------------------	--------------------

Relazione del Consiglio

Il Bilancio che viene sottoposto all'approvazione dell'Assemblea riassume le registrazioni contabili dell'attività svolta dal Celim Bergamo nel 2019.

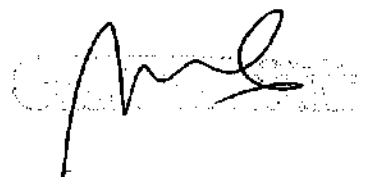
Il Bilancio del 2019 chiude con un disavanzo positivo di 13.012,48 euro. Il Patrimonio Netto si attesta in questo modo a 73.259,81 euro.

Si allegano Stato patrimoniale e Conto Economico in cui si possono leggere e confrontare le poste omogenee dell'esercizio 2018 e 2019.

Per altri crediti, il più significativo è rappresentato dal credito che abbiamo con la Focsiv, di 4.838,22 euro per il Servizio Civile

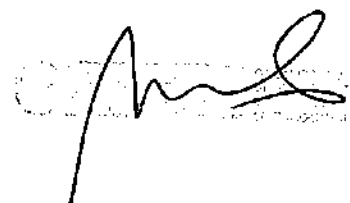
CONTO ECONOMICO - ENTRATE

- Nella sezione entrate ordinarie si trovano gli incassi per costi progetto del Servizio civile pari a 15.932,72 euro
- Cinque per mille: in calo rispetto all'anno precedente; nel 2018 le entrate erano state pari a 6.078,95, mentre 4.794,06 nel 2019
- Quote sociali: si segnala una contrazione del numero dei soci da 31 nel 2018 a 25 nel 2019
- Erogazioni liberali: si segnala un calo delle erogazioni liberali rispetto all'anno precedente. Nel 2019 sono state 17.447 a fronte di 41.352, 41 del 2018.



CONTO ECONOMICO - USCITE

- Spesa sede: si sono mantenute solo le spese necessarie per la gestione della sede. Infatti, le voci di spesa più significative sono le utenze telefoniche, energia elettrica, ecc.
- Revisione bilancio: costo della relazione del Revisore Indipendente
- Il costo per vitto e alloggio per il Servizio Civile ammonta ad un totale di 11.684,36euro
- Nel corso dell'anno 2019 Celim Bergamo ha erogato somme di denaro in favore di alcune attività e progetti, in particolar modo in Burkina Faso e Sud Sudan. Sebbene il progetto Giovani di Strada sia ancora in fase di studio/valutazione e debba essere presentato entro fine 2020, Celim Bergamo ha ritenuto importante elargire un contributo alla formazione dei ragazzi e giovani di strada. Si tratta di un aiuto necessario all'educazione e alla formazione degli studenti appartenenti al centro che altrimenti non potrebbero accedere al sistema scolastico. Questo contributo è stato pari a 3.319,95 euro. Per le stesse ragioni di cui sopra, successivamente un'ulteriore erogazione è stata eseguita per lavori interni alla struttura pari a 1.568 euro. Celim Bergamo, pur non avendo attualmente un progetto in Sud Sudan, ha elargito una somma di denaro pari a 1000 euro a Riboni Vincenzo per un progetto sociosanitario.
- A partire da novembre 2019 al fine di dare continuità alla segreteria è stata assunta con un contratto di tirocinio extracurriculare una studentessa neolaureata dell'Università degli Studi di Bergamo, con l'intenzione di assumerla a tempo indeterminato alla conclusione dei mesi previsti. I compensi per tirocinio per i mesi di novembre e dicembre 2019 ammontano a 1.800,00 euro
- Al fine di incrementare il servizio offerto dal centro documentazione, sono state sostenute spese per acquisto libri/riviste e relativa catalogazione, rispettivamente di 758,74 e 693 euro.



VERBALE DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI x

DEL BILANCIO CHIUSO IL 31 DICEMBRE 2019

Oggi, 16 settembre 2020, alle ore 10.00 presso la sede amministrativa del Celim Bergamo, in via Conventino 8 a Bergamo, si è riunito il collegio dei revisori dei conti nelle persone di: LABAA Claudio (Presidente), PEDRINELLI Santamaria, CORNA Ugo.

Il collegio ha proceduto all'analisi del progetto di bilancio alla data del 31 dicembre 2019 redatto dal Consiglio del Celim Bergamo.

Esso è composto da:

- Stato Patrimoniale
- Conto Economico
- Relazione del Consiglio

ed è stato redatto conformemente alle norme di legge che disciplinano il bilancio di esercizio delle associazioni senza scopo di lucro.

Rileviamo inoltre che:

- I criteri di valutazione delle poste dell'attivo e del passivo non sono sostanzialmente diversi da quelli adottati negli esercizi precedenti
- L'impostazione data al progetto di bilancio nella sua formazione e struttura è conforme alle norme di legge
- Il bilancio rappresenta i fatti e le informazioni di cui si è avuto conoscenza nell'esercizio dei doveri tipici del Collegio dei Revisori nel corso dell'anno in esame.

Il risultato netto accertato dall'organo amministrativo relativo all'esercizio chiuso il 31 dicembre 2019 risulta essere positivo per euro 13.012,48 e questo comporta che il patrimonio netto al 31 dicembre 2019 su assesti ad euro 73.259,81.

Il collegio dei Revisori ritiene di poter vedere nel Bilancio 2019 alcune caratteristiche significative che si sono sviluppate nel corso dell'esercizio:

- la mancanza di ricavi derivanti da utilizzo fondi per progetti internazionali giunti alla loro naturale fine nel 2019, cui fa riferimento una analoga contrazione dei costi dei progetti
- i ricavi si attestano su dei valori compatibili ad un nuovo equilibrio gestionale, così da poter assumere un collaboratore necessario all'Associazione con un contratto di tirocinio extra curriculare dal mese di novembre 2019
- la continua azione di controllo e contenimento dei costi ha consentito di raggiungere un utile di esercizio

Tra i ricavi significativa la linea assunta di mantenere e implementare l'attività di gestione dei volontari in Servizio Civile.

Ora il graduale ma costante incremento patrimoniale deve creare una nuova progettualità, in cui costi e ricavi devono mantenersi in equilibrio.

154

LIBRO DELLE
ADUNANZE
COLLEGIO
REVISORI CONTI



COD. FIS. 80036160168

x La redazione del bilancio risulta conforme alle risultanze contabili dell'organismo, che il collegio ha confrontato mediante verifiche a campione, nel corso delle periodiche riunioni svolte e pertanto non ravvisa elementi ostativi all'approvazione del Bilancio stesso.

Null'altro essendovi, la seduta viene tolta alle ore 12 previa lettura, approvazione e sottoscrizione del presente verbale.

I revisori:

Claudio Labaa

Santamaria Pedrinelli

Ugo Corna

CELIM BERGAMO O.N.G.

Sede in Bergamo, via del Conventino n. 8,
C.F. 80038160166

RELAZIONE DEL REVISORE

Al Consiglio di

CELIM BERGAMO O.N.G.

Relazione del revisore indipendente ai sensi dell'art. 14 del D. Lgs. 27 gennaio 2010, n. 39

Relazione sulla revisione contabile del bilancio d'esercizio

Giudizio

Ho svolto la revisione contabile dell'allegato bilancio d'esercizio di CELIM BERGAMO O.N.G., costituito dallo stato patrimoniale al 31/12/2019, dal conto economico per l'esercizio chiuso a tale data.

A mio giudizio, il bilancio d'esercizio fornisce una rappresentazione veritiera e corretta della situazione patrimoniale e finanziaria di CELIM BERGAMO O.N.G. al 31/12/2019, del risultato economico per l'esercizio chiuso a tale data, in conformità alle norme italiane che ne disciplinano i criteri di redazione.

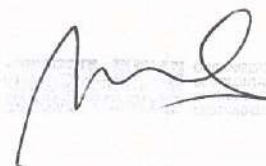
Elementi alla base del giudizio

Ho svolto la revisione contabile in conformità ai principi di revisione internazionali (ISA Italia). Le mie responsabilità ai sensi di tali principi sono ulteriormente descritte nella sezione *Responsabilità del revisore per la revisione contabile del bilancio d'esercizio* della presente relazione. Sono indipendente rispetto a CELIM BERGAMO O.N.G. in conformità alle norme e ai principi in materia di etica e di indipendenza applicabili nell'ordinamento italiano alla revisione contabile del bilancio.

Ritengo di aver acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il mio giudizio.

Responsabilità dell'organo amministrativo per il bilancio d'esercizio

L'organo amministrativo è responsabile per la redazione del bilancio d'esercizio che fornisca una rappresentazione veritiera e corretta in conformità alle norme italiane che ne disciplinano i criteri di redazione e, nei termini previsti dalla legge, per quella parte del controllo interno dagli stessi ritenuta necessaria per consentire la redazione di un bilancio che non contenga errori significativi dovuti a frodi o a comportamenti o eventi non intenzionali.



L'organo amministrativo è responsabile per la valutazione della capacità di CELIM BERGAMO O.N.G. di continuare ad operare come un'entità in funzionamento e, nella redazione del bilancio d'esercizio, per l'appropriatezza dell'utilizzo del presupposto della continuità aziendale. L'organo amministrativo utilizza il presupposto della continuità aziendale nella redazione del bilancio d'esercizio a meno che abbia valutato che sussistono le condizioni per la liquidazione o per l'interruzione dell'attività o non abbia alternative realistiche a tali scelte.

Responsabilità del revisore per la revisione contabile del bilancio d'esercizio

I miei obiettivi sono l'acquisizione di una ragionevole sicurezza che il bilancio d'esercizio nel suo complesso non contenga errori significativi, dovuti a frodi o a comportamenti o eventi non intenzionali, e l'emissione di una relazione di revisione che includa il mio giudizio. Per ragionevole sicurezza si intende un livello elevato di sicurezza che, tuttavia, non fornisce la garanzia che una revisione contabile svolta in conformità ai principi di revisione internazionali (ISA Italia) individui sempre un errore significativo, qualora esistente. Gli errori possono derivare da frodi o da comportamenti o eventi non intenzionali e sono considerati significativi qualora ci si possa ragionevolmente attendere che essi, singolarmente o nel loro insieme, siano in grado di influenzare le decisioni economiche prese dagli utilizzatori sulla base del bilancio d'esercizio.

Nell'ambito della revisione contabile svolta in conformità ai principi di revisione internazionali ISA Italia, ho esercitato il giudizio professionale e mantenuto lo scetticismo professionale per tutta la durata della revisione contabile. Inoltre:

- ho identificato e valutato i rischi di errori significativi nel bilancio d'esercizio, dovuti a frodi o a comportamenti o eventi non intenzionali; ho definito e svolto procedure di revisione in risposta a tali rischi; ho acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio. Il rischio di non individuare un errore significativo dovuto a frodi è più elevato rispetto al rischio di non individuare un errore significativo derivante da comportamenti o eventi non intenzionali, poiché la frode può implicare l'esistenza di collusioni, falsificazioni, omissioni intenzionali, rappresentazioni fuorvianti o forzature del controllo interno;
- ho acquisito una comprensione del controllo interno rilevante ai fini della revisione contabile allo scopo di definire procedure di revisione appropriate nelle circostanze e non per esprimere un giudizio sull'efficacia del controllo interno;
- ho valutato l'appropriatezza dei principi contabili utilizzati nonché la ragionevolezza delle stime contabili effettuate dall'organo amministrativo;
- sono giunto ad una conclusione sull'appropriatezza dell'utilizzo da parte dell'organo amministrativo del presupposto della continuità aziendale e, in base agli elementi probativi acquisiti, sull'eventuale esistenza di una incertezza significativa riguardo a eventi o circostanze che possono far sorgere dubbi



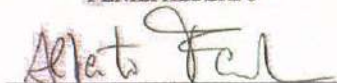
significativi sulla capacità di CELIM BERGAMO O.N.G. di continuare ad operare come un'entità in funzionamento. In presenza di un'incertezza significativa, sono tenuto a richiamare l'attenzione nella relazione. Le mie conclusioni sono basate sugli elementi probativi acquisiti fino alla data della presente relazione. Tuttavia, eventi o circostanze successivi possono comportare che il CELIM BERGAMO O.N.G. cessi di operare come un'entità in funzionamento;

- ho valutato la presentazione, la struttura e il contenuto del bilancio d'esercizio nel suo complesso e se il bilancio d'esercizio rappresenti le operazioni e gli eventi sottostanti in modo da fornire una corretta rappresentazione;
- ho comunicato ai responsabili dell'attività di governance la portata e la tempistica pianificate per la revisione contabile e i risultati significativi emersi, incluse le eventuali carenze significative nel controllo interno identificate nel corso della revisione contabile.

Bergamo, 08/10/2020

Il revisore

FENILI ALBERTO

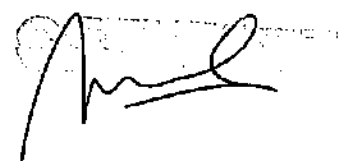


E' stato redatto un piano triennale 2020-2022 con i seguenti obiettivi:

- **Potenziamento alla segreteria al fine di aumentare il numero dei progetti SCU, nei paesi e nelle realtà segnalate anche da CMD e Caritas**
 - **Almeno sei nuovi progetti SCU attivi sia in Africa che in America Latina**
- **Presentazione del progetto Burkina alla CEI, e aumento dei progetti in elaborazione, anche su segnalazione di criticità segnalate da CMD e Caritas**
 - **Presentazione del progetto Burkina entro il 2021**
 - **Affidamento a progettista esterno di incarichi di consulenza per studi di fattibilità e stesura di progetti**
 - **Stesura e presentazione di almeno un altro progetto di cooperazione internazionale entro la fine del triennio**
- **Ripresa delle attività di in/formazione ai temi della povertà, delle migrazioni e dello sviluppo integrale e sostenibile nelle scuole e nelle parrocchie della diocesi che ne facciano richiesta**
 - **Attivazione continua e aggiornata almeno settimanalmente dei social del Celim BG per la diffusione di notizie\ eventi\ informazioni relative ai temi di interesse**
 - **Almeno sei incontri l'anno**
- **Aumento delle iniziative di collaborazione e di integrazione con il CMD per ampliare l'offerta formativa e esperienziale sui temi del volontariato internazionale ai giovani della diocesi**
 - **Almeno due incontri all'anno di presentazione\formazione per i giovani organizzati insieme al CMD o agli altri enti diocesani**
 - **Almeno tre giovani della provincia impegnati nei progetti del Celim BG in Italia o all'estero**

Il programma formativo e sociale per l'anno 2020 è stato annullato a causa della pandemia. Parimenti, si prevedeva un ampliamento delle postazioni per la campagna "Abbiamo riso per una cosa seria", programmata originariamente per il fine settimana del 9-10 maggio 2020, grazie anche all'aiuto di Don Massimo e del Centro Missionario.

L'apertura della sede del Celim Bergamo sarà assicurata tutti i giorni dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 15 (orario continuato).

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. L.', located in the bottom right corner of the page.